

Distr.: Limited
25 August 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الأربعون (الجزء الثاني)

٢١ - ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٠

مشروع التقرير

إضافة

المقرر: السيد أمجد حسين ب. سيال (باكستان)

المسائل البرنامجية: الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥

(البند ٣ (ب))

البرنامج ١٩

حقوق الإنسان

١ - في الجلسة ١٧ المعقودة في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في البرنامج ١٩، حقوق الإنسان، من الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٥ (A/55/6 (Prog. 19)).

٢ - وعرضت المفوضة السامية لحقوق الإنسان هذا البرنامج وردت على الأسئلة التي أثيرت خلال نظر اللجنة فيه.

المناقشة

٣ - أعرب عن التأييد لهذا البرنامج. وقيل في معرض ذلك إن تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها هما من أولويات الأمم المتحدة وإن البرنامج المقترح يعتبر متماسكا ويبرز الدور الأساسي لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

- ٤ - ورئي أنه ينبغي تحديد مسؤوليات الأمانة العامة والدول الأعضاء تحديدا أفضل.
- ٥ - ولوحظت محاولة اقتراح الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز. وقيل إن من الصعب صياغة مؤشرات لحقوق الإنسان وينبغي توخي الحذر في ذلك المجال.
- ٦ - ولوحظ مع القلق أن الحق في التنمية لم يحظ باهتمام كاف. ورئي أنه كان ينبغي أن يشمل السرد على إشارات إلى آثار التعديلات الهيكلية المستوطنة والى الأثر السلبي للأزمة الاقتصادية على الصعيد الدولي، مما يؤثر على البلدان النامية.
- ٧ - وأشار إلى أن تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها هما من الأولويات العليا للأمم المتحدة، بما في ذلك إرساء الديمقراطية وحكم القانون وتعزيزهما. وأعربت اللجنة عن تأييدها الكامل للجهود التي يبذلها الأمين العام لتعميم حقوق الإنسان في منظومة الأمم المتحدة برمتها.
- ٨ - ولوحظ أيضا أنه لم يكن هناك اتفاق على أن مسألة حقوق الإنسان هي قاسم مشترك، لأن مسألة التنمية تحظى أيضا بالتأييد على أنها قاسم مشترك في جميع أنشطة المنظمة.
- ٩ - واقترح إدخال التعديلات التالية على البرنامج ١٩، حقوق الإنسان، من الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦:

(أ) الفقرة ١٩-١، التوجه العام:

١' تحذف من السطرين الرابع والثاني قبل الأخير عبارتا "ومن بينها الإعلان المتعلق بالحق في التنمية" و "ومن بينها قرار الجمعية العامة ٩٢٦ (د ١٠) المتعلق بالخدمات الاستشارية في ميدان حقوق الإنسان"، على التوالي؛

٢' تضاف في آخر الفقرة إشارة إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٢٣٥ (د ٤٢) المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ أو تحذف الإشارتان المحددتان المتعلقةتان بالحق في التنمية والخدمات الاستشارية؛

(ب) الفقرة ١٩-٢، التوجه العام: تضاف في آخر الفقرة الجملة الجديدة التالية: "وتتطلع المفوضية، فضلا عن ذلك، بمسؤولية تنسيق الأنشطة المتعلقة بتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها في كل منظومة الأمم المتحدة ومسؤولية تعزيز التعاون والتنسيق داخل المنظومة في هذا المجال"؛

(ج) الفقرة ١٩-٣، التوجه العام:

- ١' تعاد صياغة الجملة الأولى على النحو التالي: "وستستمر المفوضية في تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى تنفيذ أحكام الميثاق المتعلقة بحقوق الإنسان وصكوك حقوق الإنسان المعترف بها دولياً التي اعتمدها الأمم المتحدة"؛
- ٢' تدرج في الجملة الثالثة عبارة "عند الاقتضاء" بعد كلمة "الإقليمي"؛
- ٣' تعاد صياغة الجملة الأولى على النحو التالي: "وستستمر المفوضية في تعزيز التعاون بين الحكومات الوطنية والمؤسسات والمجتمع المدني والأمم المتحدة من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان للجميع"؛
- ٤' يستعاض في السطر ٧ عن عبارة "وستواصل إعطاء الأولوية للتشديد على أهمية حقوق الإنسان في الخطط الدولية والوطنية" بعبارة "وسيجري التشديد على أهمية حقوق الإنسان في الخطط الدولية والوطنية"؛
- ٥' تدرج في نهاية الفقرة قبل عبارة "الحالات الداعية إلى القلق الدولي التي تحددها" عبارة "انتهاكات حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم، لا سيما"؛
- ٦' يستعاض في نهاية الفقرة عن عبارة "الحالات الداعية إلى القلق الدولي التي تحددها لجنة حقوق الإنسان وغيرها من أجهزة الأمم المتحدة ذات الصلة بالموضوع" بعبارة "حالات انتهاك حقوق الإنسان"؛

(د) الفقرة ١٩-٤، التوجه العام:

- ١' تدرج في السطر الأول عبارة "بناء على طلبها" بعد كلمة "الدول"؛
- ٢' تعاد صياغة الجملة الثانية على النحو التالي: "وستعالج حقوق الإنسان (المدنية والسياسة والاقتصادية والاجتماعية والثقافية) بما فيها/و[الحق في التنمية) بطريقة متكاملة مترابطة متداخلة، وذلك

بالحفز على العمل وتنسيقه على صعيد منظومة الأمم المتحدة برمتها“؛

‘٣’ تدرج في السطر ١٠ عبارة ”والاجراءات الخاصة“ بعد عبارة ”للأجهزة المعنية بحقوق الإنسان“؛

‘٤’ يستعاض في السطر ١١ عن عبارة ”وفي تقوية أجهزة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وترشيد تلك الأجهزة وتبسيطها، حسبما طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٤١/٤٨“ بعبارة ”وتطويع أجهزة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان لاحتياجات هذه الأجهزة في الحاضر والمستقبل“؛

‘٥’ تحذف عبارة ”وفي تقوية أجهزة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وترشيد تلك الأجهزة وتبسيطها، حسبما طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٤١/٤٨“، الواردة في السطر ١١؛

‘٦’ في السطرين ١٢ و ١٣، يستعاض عن عبارة ”تعزيزها وترشيدها وتبسيطها“ بكلمة ”ترشيدها“؛

(هـ) البرنامج الفرعي ١، الحق في التنمية، والبحث والتحليل: بغية تحسين الشفافية وتحديد مختلف أنشطة البرنامج والإنجازات المتوقع منه تحقيقها تحديدا أفضل، ينبغي تقسيم البرنامج الفرعي ١ إلى برنامجين فرعيين، واحد للحق في التنمية والآخر للبحث والتحليل؛

(و) الفقرة ١٩-٥، الأهداف:

‘١’ تضاف جملة ثانية بشأن الأهداف المتعلقة بعنصر البحث والتحليل من البرنامج الفرعي، بالاستناد إذا أمكن إلى الجملة الأولى من الفقرة ١٩-٥ من الخطة المتوسطة الأجل الحالية؛

‘٢’ تدرج كلمة ”تعزيز“ قبل كلمة ”إعمال“؛

‘٣’ تضاف في آخر الفقرة عبارة ”عن طريق أنشطة البحث والتحليل“؛

٤' تضاف الحملة الجديدة التالية: "ويسعى هذا البرنامج الفرعي أيضا إلى تعزيز الديمقراطية وحكم القانون وحمايتهما والتعبئة لمناهضة العنصرية والتمييز بجميع أشكاله؛"

٥' تضاف في نهاية الفقرة عبارة "بما في ذلك عن طريق الاضطلاع بالبحث والتحليل؛"

٦' يستعاض عن هذه الفقرة بالنص التالي: "ستشمل الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعي تعزيز الحق في التنمية وحمايته وإعماله. وستكون الأهداف، في هذا الصدد، وضع استراتيجية متكاملة متعددة الأبعاد لإعمال الحق في التنمية وتنسيقه وتعزيزه وفقا للإعلان المتعلق بالحق في التنمية والولايات اللاحقة وإعلان وبرنامج عمل فيينا، الرامية إلى تيسير الاجراءات التي يتعين أن تتخذها الهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، بما فيها الهيئات المنشأة بمعاهدات، والمؤسسات الإنمائية والمالية الدولية والمنظمات غير الحكومية من أجل إعمال الحق في التنمية بوصفه جزءا لا يتجزأ من حقوق الإنسان الأساسية، بما يكفل إعمال الحق في التنمية على نطاق برنامج حقوق الإنسان ومن قبل الوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة المنشأة بمعاهدات؛ وتعزيز إعمال الحق في التنمية على الصعيد الوطني من خلال التنسيق مع كبار المسؤولين الذين تعينهم الدول؛ وتحديد العقبات على الصعيد الوطني والدولي؛ وزيادة الوعي بفحوى الحق في التنمية وأهميته، وذلك عن طريق أنشطة الإعلام والتثقيف ضمن غيرها؛"

٧' يستعاض عن هذه الفقرة بما يلي: "يتمثل الهدف الرئيسي لهذا البرنامج الفرعي في تعزيز احترام حقوق الإنسان، بما في ذلك إعمال الحق في التنمية؛"

٨' يستعاض عن هذه الفقرة بما يلي: "تتمثل الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعي في إعمال الحق في التنمية وفي تعزيز القدرات البحثية والتحليلية من أجل تحسين احترام حقوق الإنسان؛"

(ز) الفقرة ١٩-٦، الاستراتيجية: يعاد ترتيب الفقرات الفرعية في الحملة الثانية

بحيث تتحول (ب) إلى (أ) و (ج) إلى (ب) و (أ) إلى (ج)؛

(ح) الفقرة ١٩-٦ (ب)، الاستراتيجية: ينبغي أن تكون هذه الفقرة جزءاً من فقرة مختلفة تتناول البحث والتحليل كمسألة مستقلة.

(ط) الفقرة ١٩-٦ (ج)، الاستراتيجية: تحذف هذه الفقرة.

(ي) تضاف فقرة جديدة ١٩-٦ (د)، على النحو التالي: "تعزيز التعاون الدولي لإزالة العقبات التي تحول دون التمتع بالحق في التنمية على الصعيد الدولي"؛

(ك) الفقرة ١٩-٧، الاستراتيجية:

'١' في السطر ٤، يستعاض عن "لكفالة" بـ "من أجل"؛

'٢' في السطر ٤، تحذف كلمة "جميع"؛

'٣' في السطر ٥، تدرج كلمة "المناسبة" بعد كلمة "الأنشطة"؛

'٤' في السطر ١٠، يحذف ما بعد كلمة "عقبات" إلى آخر الفقرة؛

'٥' في السطر ١١، تحذف عبارة "الحقوق المدنية والسياسية فضلاً عن"؛

'٦' تحذف عبارة "التي تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي" من الجملة الأخيرة؛

'٧' في السطر ١٢، وبعد كلمة "الثقافية"، تدرج جملة جديدة بالنص التالي:

"وفي هذا السياق، ستعالج القيودات الهيكلية والعامّة، التي تعوق تحقيق الإجراءات على مستوى البلدان، على الصعيد الدولي".

'٨' بعد عبارة "القدرات الوطنية"، يدرج ما يلي "فضلاً عن تشجيع البحث والتحليل للقضاء على العقبات التي تواجه التنمية، لا على الصعيد الوطني فحسب، ولكن على الصعيد الدولي أيضاً، من جراء المشاكل المترتبة على العولمة من قبيل التهميش، وعدم الوصول إلى الآليات التجارية والمالية، ومشاكل الدين، والانخفاض في المساعدة الدولية المتعلقة بالتنمية، وما إلى ذلك. وينبغي إيلاء الاهتمام والدعم لهذا البرنامج الفرعي في سياق الإطار العام لهذا البرنامج؛

٩' ” وتشجيع البحث والتحليل من أجل القضاء على العقبات التي تعوق أعمال الحق في التنمية“.

(ل) الفقرة ١٩-٨، الاستراتيجية:

- ١' في السطر ٣، تحذف ”لتنفيذ المعايير و“؛
- ٢' في السطر ٥، تحذف ”ولإعداد معايير جديدة“؛
- ٣' في السطر ٧، يضاف ”المدنية والسياسية“ بعد ”بالحقوق“؛
- ٤' في السطر ٧، يستعاض عن ”الاقتصادية والاجتماعية والثقافية“ بـ ”والإنسانية“؛
- ٥' في السطر ١٠، تحذف ”الإجراءات المتعلقة بـ“ السابقة لـ“ سيادة القانون“؛
- ٦' في الأسطر من ٧ إلى ٩، ينبغي أن تعاد صياغة الإشارة إلى ”تعزيزا للديمقراطية“ و ”تدعيما للمؤسسات الوطنية المعنية بحقوق الإنسان“ من أجل القيام على نحو أكثر ملاءمة ببيان الولايات المعتمدة من جانب الهيئات الحكومية الدولية بشأن دور الدول الأعضاء في تنفيذ تلك القضايا على الصعيد الوطني؛
- ٧' في السطر ١١، تدرج عبارة ”المهمشة“ و بعد كلمة ”الضعيفة“؛
- ٨' يستعاض عن عبارة ”التي من قبيل“ بـ ”ومن بينها“؛
- ٩' في السطر ١١، تدرج ”المدافعين عن حقوق الإنسان“، بعد ”التي من قبيل“؛
- ١٠' في السطر ١١، تدرج ”الأشخاص المنتمين إلى“ بعد كلمة ”حماية“؛
- ١١' في السطر ١٧، يستعاض عن ”جسيمة مستمرة ماسة بحقوق“ بـ ”لحقوق“؛
- ١٢' في السطر ١٧، يستعاض عن ”مستمرة“ بـ ”منتظمة“؛
- ١٣' تحذف الإشارة إلى نتائج المؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية؛

- ١٤' تعاد صياغة الجملة الأخيرة كما يلي: "كما تتصل الأنشطة بمجالات محددة لانتهاكات حقوق الإنسان، و"؛
- ١٥' في السطر قبل الأخير، تدرج "الوطنية" بعد "المؤسسات"؛
- (م) البرامج الفرعية ١٩-١٠ (أ) إلى (هـ): يُستعاض عن هذه الفقرات بما يلي:
- (أ) القيام على صعيد المنظومة بأسرها بإدماج الحق في التنمية بوصفه جزءاً لا يتجزأ من كافة حقوق الإنسان؛
- (ب) إدراك حقوق الإنسان ومعرفتها وتفهمها، على نحو معزز، من خلال أنشطة البحث والتحليل؛
- (ج) تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب وقرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة حقوق الإنسان التي تتناول حماية وتشجيع حقوق الإنسان، ولا سيما الحق في التنمية.
- (ن) الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (أ)، الانجازات المتوقعة
- ١' تحذف عبارة "التوسع في إدماج/إدراج نهج لحقوق الإنسان، بصفة عامة و"؛
- ٢' في السطر ٣، تحذف كلمة "الأساسية"؛
- ٣' في السطر ٣، تدرج كلمة "كافة" قبل كلمة "حقوق"؛
- ٤' تعاد صياغة الفقرة كما يلي: "التوسع في الإدماج/الإدراج فيما يتصل بتشجيع حماية الحق في التنمية، لا سيما عبر برنامج حقوق الإنسان وما يتصل بهذا الموضوع من برامج عمل إدارات/مكاتب الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات والمحافل الدولية الرئيسية".
- ٥' تعاد صياغة النصف الثاني من الجملة كما يلي " بوصفه جزءاً لا يتجزأ من حقوق الإنسان، عبر منظومة الأمم المتحدة بكاملها، وكذلك في الوكالات والمنظمات والمحافل الإنمائية الرئيسية، على الصعيد الوطنية والإقليمية والدولية"؛

- ٦' يستعاض عن عبارة "التوسع في" بعبارة "على صعيد منظومة الأمم المتحدة بأسرها"؛
- ٧' يستعاض عن هذه الفقرة بالنص التالي: "القيام على صعيد المنظومة بأسرها بإدماج الحق في التنمية بوصفه جزءاً لا يتجزأ من حقوق الإنسان الأساسية"؛
- ٨' تقسم الفقرة إلى فقرتين:
- "(أ) الإمعان في إدماج حقوق الإنسان عبر منظومة الأمم المتحدة؛
- "(ب) التوسع في إدماج الحق في التنمية بوصفه جزءاً لا يتجزأ من حقوق الإنسان الأساسية"؛
- (س) الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (ب)، الإنجازات المتوقعة:
- ١' يستعاض عن "نتائج" بكلمة "قرارات"؛
- ٢' تحذف الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (ب)؛
- (ع) الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (ج)، الإنجازات المتوقعة
- ١' في نهاية الفقرة، تضاف العبارة "مع إيلاء ما ينبغي من اهتمام للحق في التنمية"؛
- (ف) الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (د)، الإنجازات المتوقعة:
- ١' تحذف الإشارة إلى المؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية؛
- ٢' قبل "تحسين تنفيذ"، تضاف عبارة "توفير المساعدة، عند الطلب، من الدول الأعضاء لتمكين"؛
- (ص) الفقرة الفرعية ١٩-١٠ (هـ)، الإنجازات المتوقعة:
- ١' تدرج عبارة "المدافعين عن حقوق الإنسان" بعد "من قبيل"؛
- ٢' في السطر ٢، تدرج عبارة "الأشخاص المنتمين إلى" قبل كلمة "الفئات"؛
- ٣' قبل "زيادة الاعتراف"، تضاف عبارة "تقديم المساعدة للدول الأعضاء، عند طلبها، لتمكين"؛

- (ق) الفقرة الفرعية ١٩-١١ (أ)، مؤشرات الإنجاز:
- ١' يستعاض عن هذه الفقرة بما يلي: "اضطلاع البرنامج بمزيد من التشجيع، وبتشجيع أكثر تكاملاً، للجهود الرامية إلى تعزيز التنسيق في مجال حماية وإعمال الحق في التنمية في المنظمة"؛
- ٢' تحذف الفقرة الفرعية ١٩-١١ (أ).
- (ر) الفقرة الفرعية ١٩-١١ (ب)، مؤشرات الإنجاز:
- ١' تدرج إشارات مناسبة لمختلف مسؤوليات الأمانة العامة والدول الأعضاء فيما يتعلق بتحقيق هذا الإنجاز (هكذا)؛
- ٢' في السطر ٢، بعد كلمة "المقررات" تدرج عبارة "المتعلقة بالحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما فيها الحق في التنمية"؛
- ٣' تحذف الفقرة الفرعية ١٩-١١ (ب)؛
- [ش] تضاف فقرة فرعية جديدة ١٩-١١ (ج) مكررة: "درجة وفاء البلدان المتقدمة النمو بالتزام بالمساعدة الإنمائية الرسمية"؛
- (ت) الفقرة ١٩-١٢، الأهداف:
- ١' يستعاض عن الفقرة بما يلي: "يتمثل هدف هذا البرنامج الفرعي في تيسير الأداء الفعال للهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان وأجهزة حقوق الإنسان وإجراءها المنشأة عملاً بصكوك الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان"؛
- ٢' عقب كلمة "أسرهم"، تضاف عبارة "والبروتوكولات الإضافية لمعاهدات حقوق الإنسان هذه، وخاصة البروتوكولات الاختيارية لاتفاقية حقوق الطفل"؛
- ٣' في نهاية الفقرة، تضاف عبارة "فضلاً عن أجهزة حقوق الإنسان التي تستند إلى الميثاق، ولا سيما لجنة حقوق الإنسان"؛
- ٤' تدرج عبارة "والبروتوكولات الاختيارية لمعاهدات حقوق الإنسان" عقب عبارة "الاتفاقية الدولية المتعلقة بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم"؛

٥' تحذف عبارة "فضلا عن التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم" وعبارة "المحددة وفقا لصكوك الأمم المتحدة لحقوق الإنسان"؛

٦' في السطر ١، يستعاض عن كلمة "بلوغ" بعبارة "تشجيع بلوغ"؛

(ث) الفقرة الفرعية ١٩-١٣ (ب)، الاستراتيجية:

١' تحذف هذه الفقرة؛

٢' في نهاية الفقرة، تضاف عبارة "بناء على طلب الدول الأعضاء المعنية"؛

(خ) الفقرة الفرعية ١٩-١٣ (ج)، الاستراتيجية:

تحذف الفقرة الفرعية؛

(ذ) الفقرة الفرعية ١٩-١٤ (أ)، الإنجازات المتوقعة:

تحذف الفقرة الفرعية؛

(ض) الفقرة الفرعية ١٩-١٤ (ب)، الإنجازات المتوقعة:

١' يستعاض عنها بما يلي: "تشجيع إحداث تغييرات جذرية في أساليب عمل الهيئات المنشأة بمعاهدات"؛

٢' تضاف فقرة فرعية جديدة ١٩-١٤ (ب) مكررا يكون نصها كالاتي: "زيادة مستوى الارتياح بفضل الدعم المقدم من لجنة حقوق الإنسان والمجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة"؛

(أأ) الفقرة الفرعية ١٩-١٥ (أ)، مؤشرات الإنجاز:

تحذف الفقرة الفرعية؛

(ب ب) الفقرة الفرعية ١٩-١٥ (ج)، مؤشرات الإنجاز:

١' يستعاض عن الفقرة الفرعية (ب) بما يلي: "تحسين أساليب عمل الهيئات المنشأة بمعاهدات، ولا سيما عملية بحث التقارير الدورية"؛

٢' ينبغي تحديد أجل مقبول؛

(ج ج) الفقرة الفرعية ١٩-١٥ (د)، مؤشرات الإنجاز:

ينبغي تحديد أجل مقبول؛

(ب ب) تضاف فقرة فرعية جديدة ١٩-١٥ (و) على النحو الآتي: "تقليص عدد التحفظات على معاهدات حقوق الإنسان"؛

(ج ج) تضاف فقرة فرعية جديدة ١٩-١٥ (ز) على النحو الآتي: "تقليص عدد ونطاق تحفظات الدول الأطراف على معاهدات حقوق الإنسان، ولا سيما التحفظات التي تتعارض مع أهداف المعاهدات وغاياتها"؛

(د د) الفقرة ١٩-١٦، الأهداف:

'١' تصبح الفقرة الفرعية ١٩-١٦ (ج) لتحل محل الفقرة الفرعية (أ)؛

'٢' تضاف جملة في آخر الفقرة، يكون نصها كالاتي: "يتمثل الهدف العام في ترجمة القواعد الدولية لحقوق الإنسان إلى تشريعات وممارسات"؛

(ه هـ) الفقرة ١٩-١٨، الاستراتيجية:

'١' تدرج عبارة "بناء على طلب الدول الأعضاء" بعد عبارة "سيوفر الفرع" الواردة في السطر الأول؛

'٢' تدرج عبارة "عند الاقتضاء" بعد عبارة "استراتيجيات إقليمية" الواردة في السطر الثاني؛

'٣' تدرج عبارة "غير التمييزية" بعد عبارة "المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية" الواردة في السطرين الرابع والخامس؛

'٤' تدرج عبارة "التي تتسق أعمالها مع مبادئ وأنشطة الأمم المتحدة والمعترف بها من طرف جميع دول المنطقة الأعضاء في الأمم المتحدة" بعد عبارة "المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية" الواردة في السطرين الرابع والخامس؛

(و و) الفقرة ١٩-١٩، الاستراتيجية:

تحذف عبارة "نداءات عاجلة" وعبارة "أخرى" الواردتين في السطر السادس؛

(ز ز) الفقرة ١٩-٢٠، الاستراتيجية:

١' تعاد صياغة الفقرة على النحو الآتي: تنشئ المفوضية السامية لحقوق الإنسان، داخل مكتبها، فرقة عمل للاستجابة في حالات الطوارئ بغرض ضمان الاستجابة السريعة للمخاطر الآنية لانتهاكات حقوق الإنسان، وذلك لدى أدائها لولايتها؛

٢' تحذف هذه الفقرة؛

(ح ح) الفقرة ١٩-٢١، الاستراتيجية:

يستعاض عن هذه الفقرة بما يلي:

”وفيما يتعلق بالأنشطة الميدانية، تتمثل الأهداف في النهوض بفعالية البعثات الميدانية والوجود الميداني من خلال الإبقاء على الصلات مع الحكومات والقطاعات المناسبة في منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية والإقليمية عند الاقتضاء وغيرها، من خلال دعم تلك الأنشطة وتطويرها عن طريق إعداد برامج ومواد تدريب لصالح الموظفين الميدانيين العاملين في مجال حقوق الإنسان وتوفير التدريب في ميدان حقوق الإنسان للعناصر المناسبة ضمن العمليات الميدانية للأمم المتحدة“؛

٢' الفقرة ١٩-٢٢، الإنجازات المتوقعة:

إعادة صياغة الفقرة ١٩-٢٢ بحيث لا تمس سيادة الدول الأعضاء؛

(ي ي) الفقرة الفرعية ١٩-٢٢ (أ)، الإنجازات المتوقعة:

تدرج عبارة ”في المجالات التي تقتضي ذلك“ بعد ”وطنية“؛

(ك ك) الفقرة الفرعية ١٩-٢٢ (ب)، الإنجازات المتوقعة:

١' تدرج عبارة ”عند الاقتضاء“ بعد ”إقليمية“؛

٢' وتدرج عبارة ”على أن يشمل هذا الوعي وهذه المعرفة جميع البلدان ويراعي، على النحو المناسب، الخصوصيات الوطنية“ بعد ”هذه الحقوق“؛

٣' الفقرة الفرعية ١٩-٢٢ (ج)، الإنجازات المتوقعة: يستعاض بما يلي: ”قيام الأجهزة الشارعة التابعة للأمم المتحدة باعتماد تدابير مناسبة وكافية الغرض منها الحيلولة دون حدوث انتهاكات مكثفة وسافرة لحقوق الإنسان“؛

(م م) الفقرة الفرعية ١٩-٢٢ (د) الإنجازات المتوقعة:

تحذف هذه الفقرة الفرعية؛

(ن ن) تضاف فقرة جديدة ١٩-٢٢ (هـ) بالنص التالي: "إنشاء مؤسسات وطنية لحقوق الإنسان"؛

(س س) تضاف فقرة فرعية جديدة ١٩-٢٢ (و) بالنص التالي: "تحسين وضع حقوق الإنسان في جميع أرجاء العالم"؛

(ع ع) الفقرة الفرعية ١٩-٢٣ (أ)، مؤشرات الإنجاز:

'١' يستعاض عن عبارة "إحصاء" بعبارة "تطوير"؛

'٢' تدرج عبارة "عند الاقتضاء" بعد عبارة "بحقوق الإنسان"؛

(ف ف) الفقرة الفرعية ١٩-٢٣ (ب)، مؤشرات الإنجاز:

تحذف هذه الفقرة الفرعية؛

(ص ص) الفقرة الفرعية ١٩-٢٣ (هـ)، مؤشرات الإنجاز:

'١' يستعاض عنها بما يلي: "ذكر عدد انتهاكات حقوق الإنسان التي تم الإبلاغ عنها بواسطة آليات الأمم المتحدة وإجراءاتها وعدد البلاغات التي وردت على مفوضية حقوق الإنسان من أفراد وجماعات تدعي حدوث انتهاكات لحقوق الإنسان"؛

'٢' يستعاض عنها بما يلي: "تقييم الحالات التي أظهرت فيها الأجهزة الشارعة المعنية بحقوق الإنسان قدرتها على منع حالات تنطوي على إمكانية حدوث انتهاكات مكثفة وسافرة لحقوق الإنسان، وإيجاد حلول دائمة لها"؛

(ق ق) تضاف فقرة جديدة ١٩-٢٣ (و) بالنص التالي: "عدد الطلبات التي تلقت ردا إيجابيا من لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية"؛

(رر) الفقرة ١٩-٢٣، مؤشرات الإنجاز:

تحذف جميع مؤشرات الإنجاز.

الولايات التشريعية

الولايات العامة

قرارات لجنة حقوق الإنسان

يضاف القرار: ٧٣/٢٠٠٠
تكوين ملاك مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

يضاف القرار: ٣٦/١٩٩٩
الحق في حرية الرأي والتعبير

يضاف القرار: ٥٧/١٩٩٩
تعزيز الحق في الديمقراطية

البرنامج الفرعي ١:

قرار الجمعية العامة

يضاف القرار: ١٣٥/٥٣
استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير.

قرارات لجنة حقوق الإنسان

يضاف القرار: ١٠/٢٠٠٠
الحق في الغذاء

يضاف القرار: ٦٢/٢٠٠٠
تعزيز الحق في نظام دولي ديمقراطي عادل

يضاف القرار: ٨٢/٢٠٠٠
آثار سياسة التكييف الهيكلي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

يُحذف القرار: ٦١/١٩٩٩
مسألة عقوبة الإعدام

البرنامج الفرعي ٢

قرار الجمعية العامة

يضاف القرار: ٢٢٠٠ ألف (د-٢١) العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

الاستنتاجات والتوصيات

١٠ - أوصت اللجنة بأن تستعرض الجمعية العامة بدقة البرنامج ١٩: حقوق الإنسان، في الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥.